



ギリシャ語能力検定試験 願書記入の手引き

【重要】※必ずお読みください

この「願書記入の手引き」は、受験者のみなさんが、ギリシャ語検定試験の趣旨や受験手続きの内容をよく理解して、まちがいのないように受験申込書等に記入できるよう、日本語で説明をしたものです。正式な出願の書類は、受験者が直接、ギリシャ語の原本に記入することになっています。

この「願書記入の手引き」をよく読んで、確認しながら、実際の受験申込書に必要な事項を記入してください。

ギリシャ語能力検定試験・日本試験センター

代表 木戸雅子

受験申込書（願書）

2016 年 5 月

検定試験受験用

ギリシャ語能力検定試験・日本試験センター

東京都千代田区一ツ橋 2-2-1

共立女子大学

代表 木戸雅子（共立女子大学教授）

事務局：info@e-girisha.jp Fax: 03-3449-5489（担当：柳田、松下）

ギリシャ語センター本部：

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

για την Πιστοποίηση Ελληνομάθειας

Καραμαούνα 1 – Πλατεία Σκρα

GR-551 32 Καλαμαριά, Θεσσαλονίκη

Tel.: +30 2310 459101, 459574

Fax: +302310 459107

e-mail: : ellinomatheia@komvos.edu.gr

誓約書（ギリシャ語能力検定試験受験条件ならびに受験者の義務）

必ずこの受験条件をよく読み、わからないことがありましたら、試験センターまでお問い合わせください。

読み終えた後、この原本の署名欄に署名し、申込書(願書)ならびにアンケートとともに、日本試験センターへご送付ください。その際、コピーを1部とり、それをご自身で保管してください。

私は下記の各項目を確認しそれに同意します。

- ・ 受験申込書(願書)の提出は、ギリシャ語センター本部が定めた期間(2 月及び 3 月)のみ受け付けられる。
- ・ 8 歳から 12 歳対象のA1レベル受験者は、試験当日の時点で満 8 歳以上で満 12 歳までとする。
- ・ A2 レベルから「2 レベルまでの試験の受験者は、試験当日の時点で12歳以上でなければならない。
- ・ 受験者は1つまたは複数のレベルを受験することができる。受験料は受験希望する各レベルの料金をそれぞれ支払うこととする。
- ・ いかなる場合も納入済みの受験料は返還されない。
- ・ いかなる場合も、受験申込書提出後に受験者を変更することはできない。
- ・ ギリシャ語センター本部は、各試験センターと協議の上、障害をもつ受験者のために特別措置をとることができる。(例:筆記試験において時間を割増する、休憩時間を増やす等) 特別措置は、受験者が特別措置用の願書と必要書類を提出した後、個々のケースにより対応する。
- ・ 受験者の氏名は大文字で表記すること。認定証にはこの表記のとおり氏名が記載される。
- ・ 受験者は細心の注意を払って、希望する受験レベルを記入すること。ギリシャ語センター本部へ願書等必要書類が提出された後のレベル変更は認められない。
- ・ 受験者による受験会場(試験センター)の変更希望は、特定の理由がある場合にのみ認められる。この場合、受験者は当初の試験センターを通してギリシャ語センター本部に遅くとも試験開催日の1ヵ月前までに申請すること。
- ・ 受験者は申込書(願書)とともに、アンケートと身分証明証(パスポート、運転免許証等)のコピーを提出すること。試験監督責任者は、身分証明証のコピーの有効性を確認する。
- ・ 受験者は、ギリシャ語センター本部が、採点のために願書ならびにアンケートに記載された受験者の個人データを編集加工する権利を認める。また、受験者はアンケートの記載事項、口述試験の録音内容、作文試験答案内容が研究・学術目的のために使用されることを許可する。上記データの研究・学術目的使用及び編集加工については、受験者の個人情報を削除し匿名で行なわれる。
- ・ ギリシャ語能力認定証は、4技能(「読解」「聴解」「作文」「口述」)-レベルによってはこれらに「言語表現力」を含めた5技能-すべてにおいて合格点に達した場合に授与される。1技能でも不合格の場合、受験したレベルは不合格となる。
- ・ 各技能の得点配分は同等である。A1,A2,B1 レベルについては 4 技能で各技能は 25%、B2,「1,「2 レベルについては 5 技能で各技能は 20%の配分である。
- ・ 合格するためには、各技能において、少なくとも60%以上の得点を必要とする。
- ・ 検定試験に合格した受験者の評価は、認定証に以下のとおり表記される。

«Καλώς» (= 60-72 点), «Λίαν καλώς» (= 73-85 点), «Άριστα» (= 86-100 点).
(可) (良) (優)

- ・ 検定試験の成績結果は、7月後半に、各試験センター宛てに送付される。成績結果は受験者の各技能別に«Επιτυχία-Αποτυχία»（合格－不合格）で通知される。
- ・ 検定試験の成績結果は、試験センターからのみ受験者に通知される。いかなる場合も、ギリシャ語センター本部が受験者に直接に通知することはない。
- ・ 受験者が不合格となった場合、毎年8月20日までに、ギリシャ語センター本部に対し、筆記試験結果の再チェックを文書で求める権利を有する。この場合、同時に60ユーロをギリシャ語センター本部から指示のある銀行口座に振り込まなければならない。
- ・ 合格者の認定証は、毎年10月中旬までに、試験センターへ送付される。
- ・ 受験者が住所変更した場合は、迅速に試験センターに報告しなければならない。
- ・ 認定証を紛失した場合、ギリシャ語センター本部に申請し、定められた料金を支払うことで再発行される。申請書に認定証の再発行を求める理由を明記すること。
- ・ 受験者は、自らが受験する、試験センターのコード番号、検定試験の実施日時、場所を予め知っていなければならない。これらの情報は、申込に際し試験センターから通知される。
- ・ もし、試験センターの責任者がこれらの情報の通知を怠った場合、受験者は情報提供を求めなければならない。
- ・ 受験者は、遅くとも各試験の開始15分前に試験会場に入場していること。会場には身分証明書（パスポート、運転免許証等）を携帯し、求めに応じて提示しなければならない。
- ・ 試験会場に持ち込めるのはボールペン・鉛筆・消しゴムだけで、これら以外の、辞書・本・紙・その他を持ち込むことはできない。
- ・ 試験会場では常に、携帯電話の電源を切り、鞆またはポケットにしまっておくこと。
- ・ 受験者は、解答に青または黒のボールペンを使用すること。作文ならびに読解試験（筆記問題）では、大文字小文字まじりの通常の表記法を使わなければならない。書かれたものが大文字のみで表記されている場合は却下される。
- ・ 鉛筆はメモにのみ使用してもよい。試験用紙の空白ページをメモに使用してもよいが、そのメモは試験用紙を提出する前に、消しておくことが望ましい。
- ・ 修正液の使用は禁止する。書き間違いは、線を引いて訂正すること。
- ・ 試験中、他の受験者に話しかけたり、妨害をしてはならない。
- ・ 受験者は、試験用紙に自らの氏名とコード番号をわかりやすい字で記入すること。
- ・ 試験用紙が受験するレベルと異なる場合や落丁・乱丁その他の問題がある場合、試験監督に試験用紙を交換してもらうこと。
- ・ 筆記試験時間中に、休憩時間は設けない。受験者は筆記試験の終了時間以前に試験会場から退出することはできない。重大な理由の場合のみ、試験監督の付き添いのもと、試験会場から出ることができる。
- ・ 上記の規則に従わない受験者は、試験を無効とし、不合格と認定される場合がある。

**私は、ギリシャ語検定試験受験に関するすべての条件について内容説明を受け、これを受け入れること、
また、受験者に課せられた内容に従うことを申告します。**

(受験者が未成年者である場合、保護者が署名すること)

日付: _____

氏名（英文字表記）: _____

署名: _____

Σε περίπτωση που δε σας έγινε σωστή ενημέρωση ή παρατηρήσατε κάποιες δυσλειτουργίες, σας παρακαλούμε να μας ενημερώσετε επωνύμως με συστημένη επιστολή στην ταχυδρομική διεύθυνση.

(正しい情報提供がなされないまたは運営に問題がある場合は、記名の上、書留郵便で下記の住所宛にお送りください。)

Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας
Υπόψη κ. Νιόβης Αντωνοπούλου
Καραμαούνα 1 – Πλατεία Σκρα
551 32 Καλαμαριά
Θεσσαλονίκη



ギリシャ語能力検定試験

※原本の和訳です。以下を参考にして、別紙原本にローマ字で記入してください

2016年5月実施 検定試験受験申込書

姓*: 姓・名は、パスポートに記載されている氏名の表記と同じ <u>ローマ字</u> で記入する。	
名*: すべて大文字で記入すること。	
受験者コード番号**:	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 30px;"></div> </div> <p style="font-size: small; color: red;">← 試験センターが記入する欄。空欄のままにしておく。</p>
生年月日: _____	性別: 男 <input type="checkbox"/> 女 <input type="checkbox"/>
身分証明書: 種類 _____ 番号 _____	
現住所 _____	
番地・地区: _____	
都市: _____	郵便番号: _____ 国: _____
連絡住所 (現住所と連絡先が異なる場合のみ、下記に記入する)	
番地・地区: _____	
都市: _____	郵便番号: _____ 国: _____
電話番号: _____	Fax: _____
e-mail: _____	
ユーロでの支払 記入不要	日付 記入不要

私は 2016 年 5 月 10 日、11 日、12 日実施のギリシャ語能力検定試験を受験したく、申込みます。
私が受験希望するレベルは: (受験を希望するレベルの□に✓を入れる)

A1 (8 歳から 12 歳の子ども) <input type="checkbox"/>	A1 (青少年ならびに成人) <input type="checkbox"/>	A2 <input type="checkbox"/>	B1 <input type="checkbox"/>
B2 <input type="checkbox"/>	Γ1 <input type="checkbox"/>	Γ2 <input type="checkbox"/>	
A2 (職業上必要とする者) **** <input type="checkbox"/> 日本は対象外です。A2 受験希望の方は上の欄に✓してください。			

私は、受験条件を確認し、これに同意します。

日付: _____

(注意事項)

* パスポートに記載されている名前の表記と同じにする。すべて大文字で記入すること。

**試験センターが記入する欄。